

# CARTELERERA ARANDINA

GACETA COMARCAL MARCA Y FORMATO REGISTRADOS  
2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN  
FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA

www.carteleraarandina.com info@carteleraarandina.com N.º 985 • 15 DE DICIEMBRE DE 2021 Edita: Cartelera Arandina. C/ Ronda, 3 - 09400 Aranda de Duero Tels. 947 50 46 - 660 005 258 | Email: carteleraarandina@gmail.com

El contenido de la publicación no refleja necesariamente la opinión del editor.



FOTOS PARA EL RECUERDO. Pedro de Benito, presidente de Cruz Roja de Aranda de Duero. Año: 2013. (Comentario en la sección Notas Arandinas).

## LA CANALIZACIÓN DEL DUERO (II)

Esto fue el 11 de agosto, y Juan Muñoz se dio tan buena maña en el desempeño de su comisión, que el 25 del mismo mes hospedaba ya en su casa de Aranda a Rodrigo Vélez, esperando la resolución de los regidores, Antonio de Miranda, «el Primo», y Diego de Guerra, fueron los encargados de acompañar a Rodrigo Vélez en sus investigaciones sobre la saca y conducción de las regaderas. Recorrieron y examinaron bien entrambas márgenes del Duero, llegando hasta la parte de «la dehesa de Valdeguma», más acá del monasterio de la Vid, donde encontraron lugar a propósito para sangrar por las dos orillas el río. Hicieron escrupulosamente las nivelaciones, calcularon las ventajas de ambas derivas, y adelantaron un avance de su presupuesto de gastos. Y si bien convinieron que, atendiendo solamente a la economía, resultaba más fácil la canalización por la derecha del río, considerando sin embargo que «por la otra parte se folgaría e podría regar muy gran parte de tierra... y muy buena y por donde vendría muy gran utilidad y provecho a esta villa e a los comarcados della... y no embargante que se recrece mayor costa para la saca de la dicha agua, es mayor altura para darle más corriente y poderse regar mucha más tierra». Inclinaronse decididamente por aconsejar al Regimiento la conducción de las aguas por la otra parte del Duero.

Hicieronlo así en efecto en sesión del 1º de septiembre, y en ella en medio del mayor entusiasmo, se acordó elevar a Su Majestad una atenta exposición del pueblo entero, reunido como para los asuntos más importantes en cuadrillas, en la que se hiciese resaltar la gran utilidad que a Aranda y su comarca sobreveniría de la proyectada empresa, para lo cual, previo el juramento en forma de derecho que le fue exigido al señor corregidor, y al efecto de que fuese agregado al expediente, «nuestro ingeniero» Rodrigo Vélez, emitió el dictamen técnico en la siguiente manera:

«Sabido es que he venido a esta villa por mandato del Sr. Corregidor e ruego del Regimiento a ver e nivelar cómo se podría sacar el agua del Duero para la utilidad e provecho de esta dicha villa e su tierra, e he estado en esta villa seis días e andado por los términos della así de una parte como de otra, e a todo mi leal saber y entender según mi arte, sin mentira, e para mayor provecho, so cargo del juramento que tengo hecho, digo que por la parte del Valdecuendes por la dehesa que se dice de Valdeguma, que verná el río un rato por el término de la Vid, e otro por el término de Valdecuendes e otro por el término de Fresnillo y luego entra en el término desta villa en el Allenduedero que dicen, se recibe muy gran utilidad y provecho, porque se podrían regar muchos baldíos que están agora perdidos; e so cargo del dicho juramento, podía tener de costa el sacar el dicho río fasta seys mil ducados, con que el acequia por donde ha de venir el agua ha de tener en ancho dos varas y media, e en hondo vara y media do menos llevare, y más lo que demás dé el nivel.»

(Se continuará)

**EMBE MAIL BOXES ETC.**  
#PeoplePossible

SOMOS ESPECIALISTAS EN ENVÍOS NACIONALES E INTERNACIONALES  
C/ Arlanzón, 2 - Aranda de Duero  
T. 947 459 984 / 690 177 909  
mbe3201@mbe.es

**Feliz Navidad y Próspero 2022**

*Señoría*

Tel. 947 094 183 - C/ Hospicio, 1 - ARANDA

**La Orensana**

**TRAJE JOVEN +CAMISA +CORBATA**  
**120 €**

C/ Las Boticas 7, en pleno centro de Aranda  
Tel. 947 50 00 72

Construcciones **Silvi**

**¡YA A LA VENTA!**  
"San Antón - Paseo Virgen de las Viñas"

Viviendas 2 y 3 dormitorios, garajes y trasteros.  
**947 50 28 67**  
C/ Sol de las Moreras, 20  
ARANDA DE DUERO

**VITALDENT**  
Queremos verte sonreír

ARANDA DE DUERO  
Calle Isilla, 22  
**947 64 84 71**

Más de 350 clínicas en toda España.  
Más de 1800 profesionales.  
Más de 7,5 millones de pacientes.

Más de 30 años llenando el mundo de sonrisas  
**20%** en implantología

¡No lo dejes escapar!

yoigo MÁSMÓVIL pepephone llama94\* Virgin telco MAS life

TIENDA MASLIFE Plaza de la Virgencilla, 10, Aranda de Duero. 633 03 03 04.

**IR SOBRE RUEDAS ES LLEVARSE ESTE PATÍN POR MENOS DE LO QUE CUESTA UN CAFÉ.**

XIAOMI MI ELECTRIC SCOOTER S1  
**1 €/MES** DURANTE 24 MESES  
CON FIBRA + LA SIMÓN DE 00

FIBRA | MÓVIL | AGILE TV | ENERGÍA

Dra. **Fiorella Domínguez**  
NRS 09-C3-0121

~MEDICINA ESTÉTICA AVANZADA~

- TRATAMIENTOS FACIALES (ÁCIDO HIALURÓNICO, BÓTOX, PEELING...)
- TRATAMIENTOS CORPORALES (AQUALYX, ARAÑAS VASCULARES...)
- TRATAMIENTOS CAPILARES

**Tels. 947 512 819 / 638 906 462**

**GRAN LIQUIDACIÓN POR CIERRE**

ÚLTIMO MES  
**HASTA 60% DESCUENTO COLCHONES Y SOMIERES, SOFÁS, MUEBLES DE SALÓN Y BAÑO.**

C/ San Francisco, 59 (frente Plaza de Toros)  
Tel. 648 444 679

**TAROT MERCEDES**

CENTROS NAVIDAD PERSONALIZADOS  
SALUD - AMOR - TRABAJO  
Tel. 608 686 952

**CONDUCTORES Y ARMAS PSICOTÉCNICOS** **ISILLA**

L. a V. de 9:30 a 13:30 y 16:30 a 19:30 h.  
R.S. 09-C2510-0001 - CENTRO COMERCIAL ISILLA 1.ª PLANTA  
Tel. 947 51 06 26

**CLÍNICA DENTAL**  
DR. Ignacio de la Cruz Cerdá

*Mejorando tu sonrisa*

CLÍNICA DENTAL  
DR. Ignacio de la Cruz Cerdá

ODONTOLOGÍA & IMPLANTOLOGÍA ORAL AVANZADA

C/Burgo de Osma 15  
Aranda de Duero  
947 022 944

IMPLANTOLOGÍA ALTA GAMA 20% DTO  
ORTODONCIA 20% DTO

**CLÍNICA DENTAL**  
DR. Ignacio de la Cruz Cerdá

ODONTOLOGÍA & IMPLANTOLOGÍA ORAL AVANZADA

C/Burgo de Osma 15  
Aranda de Duero  
947 022 944

IMPLANTOLOGÍA ALTA GAMA 20% DTO  
ORTODONCIA 20% DTO

**GUÍA MULTISERVICIOS**

**CARLIN®**  
PAPELERÍA - CONSUMIBLES DE INFORMÁTICA  
C/ San Antonio, 8 • Tel. 947 50 82 02  
carliaranda3@hotmail.com

**CERRAJERO 24H.**  
APERTURAS SIN DETERIORO  
Telf.: 626111190  
GUARDE ESTE NUMERO PUEDE SER LA LLAVE DE SU CASA  
elcerrajerodearanda@gmail.com

**TAPICERÍA**  
Tapicería y Restauración de Tapizados.  
Tapizado de Coches.  
Tapizado en General.  
Tels. 975 310 529  
660 414 135  
**MACHÍN**

**Reyes**  
Impermeabilizaciones  
Techados y Suelos  
Tel. 947 511 448  
Mov. 627 568 860  
P.º Picasso, 1 bajo  
Aranda de Duero  
reyes@reyesimpermeabilizaciones.com  
www.reyesimpermeabilizaciones.com

**LAVADO DE COCHES JESSICA**  
SIN CITA ¡AL MOMENTO! EN 30'  
DE LUNES A SÁBADO DE 10 A 20 H. ININTERRUMPIDO  
COCHE NORMAL ..... 20 €  
FURGONETAS Y TODOTERRENOS ..... 30 €  
642 634 636 - 643 375 413

**LA MASCOTECA**  
PELUQUERÍA CANINA  
ALIMENTACIÓN PARA TODAS LAS MASCOTAS  
Avda. Castilla, 67 Bajo - Tel. 611 470 001

**JSJ TRANSPORTES**  
EMPRESAS Y PARTICULARES  
628 999 383 - 639 490 245  
MUDANZAS - TRANSPORTE DE MERCANCÍAS - VACIADO DE OFICINAS  
ENTREGAS Y RECOGIDAS

**GENERALI**  
SEGUROS  
Sergio Miranda  
AGENTE EXCLUSIVO  
C/ Ronda, 3 BAJO - ARANDA - 660 00 52 58 - 947 50 50 46

**COMER Y CENAR**

**Mesón Restaurante «El Cordero»**  
Nos Adaptamos a su Presupuesto  
Menú Casero Diario  
Pl. Arco Isilla, 3 - Tel. 947 51 05 52

**AITANA**  
Restaurante  
Especialidad en Lechazo Asado, Carnes Rojas y Pescados.  
Menú Degustación Personalizados 40€  
C/ San Gregorio, 17 - Aranda  
Tel. 947 514 445  
www.aitanarestaurante.es

**Mesón Restaurante del Burgo**  
\* MENÚ DEL DÍA 10 €  
\* PARRILLADAS POR ENCARGO  
\* ARROZ CON BOGAVANTE  
\* GRAN TERRAZA  
Tel. 685 532 855 - FRESNILLO DE LAS DUEÑAS

**EL RINCON DEL PASADO**

RESTAURANTE Y MUSEO DEL VINO  
SOLO CON RESERVA PREVIA  
Tel. 689 088 750 - Fuentenebro

**EL RINCÓN DE JOSÉ**  
RACIONES, EMPANADAS, BOCADILLOS  
EXCELENTE CAFÉ  
Avda. General Gutiérrez, 3  
Tel. 687 464 296

**ROUTE**  
AMERICAN DINNER  
AUTÉNTICO SABOR AMERICANO  
Jardines de D. Diego, 6  
Tel. 682 306 965

**Bar Jamari**  
ESPECTACULAR TERRAZA  
DESAYUNOS, PINCHOS, COPAS. MÁS DE 32 TORTILLAS RELLENAS POR ENCARGO  
C/ Pisuerga, 3 - Tel. 947 55 94 24

**Café - bar San Francisco**  
ALMUERZOS  
COMIDAS PARA LLEVAR POR ENCARGO  
Teléfono: 947 50 52 13  
Calle San Francisco Nº 40  
ARANDA DE DUERO

**ZAFIRO TOURS**  
CICL. 09-106  
Agencia de Viajes  
C/ RONDA 3 • TEL. 947 50 50 46  
Aranda de Duero  
www.zafiro tours.com

**NOTAS ARANDINAS**

**PEDRO DE BENITO**

El pasado 2 de diciembre falleció Pedro de Benito, presidente de la Cruz Roja de Aranda de Duero durante 20 años. Nacido en Cuéllar en 1941, a los 23 años de edad se trasladó a Aranda, donde ingresó como empleado en la sucursal del Banco Español de Crédito. Casado con Henar Lázaro, también cuellarana, tuvo tres hijos Ana, Marcos y Alberto.

El carácter altruista de Pedro le llevó a colaborar activamente con la Cruz Roja, a la que entró a formar parte en 1979 como tesorero. En 1983, ante la mala situación en que se hallaba esta institución en Aranda, firmó, junto al presidente y secretario, un crédito a título personal para financiar la construcción de la Base de Socorro establecida en el parque General Gutiérrez. En 1995 asumió la presidencia de la Cruz Roja y emprendió una campaña de financiación para adquirir una ambulancia más. Asimismo, impulsó la creación del Servicio de Ayuda a Domicilio para personas mayores y discapacitadas, firmando un convenio con el Ministerio de Educación para el transporte escolar adaptado a estudiantes discapacitados.

Su trayectoria fue reconocida en diversas ocasiones. En 2005 obtuvo el Premio Paul Harris; en 2016, durante el Congreso Estatal de Cruz Roja celebrado en Valencia, recibió el galardón "V, de voluntariado"; también en ese año la Peña Tierra Aranda le otorgó el Premio Alberto Brogeras "Botana".

Pedro fue presidente de la Cruz Roja arandina hasta 2015, año en que le sucedió en dicho cargo Tinín Escudero. Cuando recogió el relevo, Tinín expresó: "Pedro es, ante todo, una gran persona. Eso es lo principal. Trabajador, honesto, honrado... podría seguir, pero me quedaría corto. Yo he aprendido mucho de él como persona y como miembro de Cruz Roja".

Una popular canción de 1969, decía: "Las obras quedan, las gentes se van". Pedro de Benito nos ha dejado, pero su obra y su recuerdo siempre perdurarán.

**GUÍA MÉDICA Y DE LA SALUD**

**Clinic Pie** EDUARDO GIL DE LA PUENTE  
PODÓLOGO - Tel. 947 50 63 03  
Cirugía de juanetes, dedos en garra, uñas incarnadas, papilomas, plantillas  
C/ San Antonio, 7 - 2.º B  
REG. SANITARIO 09-C22-0088 ATENDEMOS SANITAS Y ADESLAS

**GENERALI**  
PROMOCIÓN SALUD  
PARA TI Y PARA TU FAMILIA  
46 AÑOS  
42 AÑOS  
13 AÑOS  
10 AÑOS  
16,11€  
asegurado/mes  
TERMINO SALUD COPAGO FAMILY  
COPAGO MAX.  
✓ VIDEOCONSULTA MÉDICA sin copago  
✓ INCLUYE ASISTENCIA EN VIAJE PREMIUM  
✓ INCLUYE ACCIDENTES CIRCULACIÓN  
SOLICITA TU PRESUPUESTO  
Sergio Miranda  
AGENTE EXCLUSIVO  
C/ Ronda, 3 BAJO - ARANDA - 660 00 52 58 - 947 50 50 46

Residencia  
**SANTA MARÍA**  
Válidos  
No válidos  
**LA REAL**  
C/ del Convento, s/n. - TÓRTOLES DE ESGUEVA  
Tels. 629 60 33 35 - 947 55 16 12

**BIBLIOTECA MUNICIPAL**  
HORARIO DE DICIEMBRE  
Lunes a viernes:  
09:30 a 14:30 y de 16:00 a 21:00 h.  
Sábados cerrado - Tel. 947 51 12 75  
www.bibliotecaspublicas.es/arandadeduero  
prestamo@arandadeduero.es

**SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA (S.A.T.)**

**DAVID DELGADO**  
SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA  
SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES:  
FAGOR edesa  
Whirlpool cata INDESIT  
C/ Santiago, 17 Bajo - Tel. 947 50 95 62

**David**  
TELECOMUNICACIONES  
- FIBRA ÓPTICA - REDES  
- SOLUCIONES WIFI - S.A.T.  
683 626 994

Servicio Técnico Oficial  
**Vaillant**  
Buderus VIESSMANN WOLF  
Grupo Bosch  
**David Rivas**  
Santiago, 18 bajo - Aranda de Duero  
Tel. 947 51 28 17  
sativasblanco@hotmail.com

**FORESTAL RAUZO**  
VENTA Y DISTRIBUCIÓN DE PELLETS Y DE LEÑA:  
PINO, ROBLE, HAYA, ENCINA.  
TRABAJOS FORESTALES:  
(TALAS, ENTRESACAS, ETC.)  
Tels. 669 42 84 10  
669 42 84 11

**UN LIBRO CLÁSICO**  
sobre Aranda de Duero  
Sus gentes, sus costumbres, su historia  
A la venta en  
**CARTELERA ARANDINA**  
calle Ronda, 3 (Zafiro Tours)  
9,95€  
ESTAMPAS ARANDINAS

**ABRIMOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS**

**PANADERÍA PASTELERÍA M. SANZ**  
Tienda con Degustación.  
Torta de aceite, pan y dulces  
elaborados de forma tradicional.  
C/ Ronda, 7 - Tel. 947 51 36 93 - De 9 a 21 h.

**NOVIEMBRE 2021**

• Nacimientos: 18

**Cantero**  
Fotógrafos

Reportajes personalizados  
Bodas, Comuniones,  
Bautizos.

C/ Isilla, 3 - 947 51 24 89  
www.canterofotografos.com

• Matrimonios: 4

**Floristería YERBABUENA**

Avda. Castilla, 9 - Tels. 947 512 151 - 620 574 149

• Defunciones: 39

FUNERARIA  
**FUNELCA**  
TANATORIO - CREMATORIO

Tels. 900 100 715 (Gratuito) - 947 50 19 55  
Apto. Correos 406 - ARANDA DE DUERO

**FARMACIAS DE GUARDIA - Diciembre**

M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis .... 947 50 01 51  
Día: 15

Ana Prada de las Heras, C/ Isilla, 30 .... 947 50 01 85  
Día: 16

**SANTA CATALINA. 12 H. IGNACIO DE SANTIAGO, Pl. Obispo Acosta, 4**  
Día: 17 947 50 11 29

R. Berdugo Lazúen, Avda. Castilla, 54 .... 947 50 12 37  
Días: 18 - 24

**ELSA ÁLVARO REIZÁBAL, C/ Duero, s/n. .... 947 50 00 39**  
Días: 19 - 25

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 .... 947 51 26 66  
Días: 20 - 26

**A. M.ª GONZALEZ LAFONT, Burgo de Osma, 27 .... 947 51 05 04**  
Días: 21 - 27

**A. SANZ HERNAN, San Francisco, 31 .... 947 51 30 13**  
Días: 22 - 28

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 .... 947 51 15 23  
Días: 23 - 29

**CARLOS GÓMEZ SÁIZ, Avda. El Ferial, 18 .... 947 50 07 52**  
Día: 30

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 .... 947 51 48 37  
Día: 31

**JULIÁN LÁZARO CEBAS, Plaza Mayor, 11 .... 947 50 02 69**  
Días:

LAS GUARDIAS EMPIEZAN A LAS 09:50 HORAS DEL DÍA DEL SERVICIO Y ACABAN A LAS 09:50 HORAS DEL DÍA POSTERIOR.

**LAS BASURAS**

No saque la basura.

Estos días no hay recogida:

18 - 24 y 31

**Clínica Dental**  
Dr. Eric Forteza Reg. Sanitario: 09-C251-0186

**ODONTOLOGÍA GENERAL Y ESPECIALIZADA  
IMPLANTOLOGÍA Y PERIODONCIA (ENCÍAS)**

C/ Miranda do Douro, 10 Bajo (Esquina Burgo de Osma)  
Tel. 947 51 11 35

**ZAFIRO TOURS**  
CV-Mm173-A  
Agencia de Viajes

Los mejores ofertas todo el año.

**YA DISPONIBLE  
VENTA DE IMERSO**

C/ RONDA 3 · TEL. 947 50 50 46 ARANDA DE DUERO  
www.zafiro tours.com

Residencia de **TERRAZAS** de **CARRAQUEMADA**

COMERCIALIZA: **RIO VENA**

PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN Nº 5  
ARANDA DE DUERO. www.riovena.es

**NUEVA PROMOCIÓN AMPLIAS VIVIENDAS CON TERRAZA**

Terrazas Locales comerciales Garajes Acabados personalizables

INFORMACIÓN Y VENTA **680 348 193**

PROMUEVE **AERA** CONSTRUYE **PARQUENORTE** infraestructuras

PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, Nº 5, ARANDA DE DUERO

Áticos

De 1 a 3 habitaciones

Amplias terrazas